





**專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒**

**成利公司 MORLEY CO. LTD.**  
552 FISGARD ST. VICTORIA, B.C.

**廣濟中西藥行 KWONG CHAI TONG CO.**  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥廠  
花柳毒藥片  
「每服兩粒」  
統治男女百毒便  
流膿後登時全愈  
免至延誤子孫用  
過方知妙入神每  
寸四元另的士奇  
用買者自理照常  
用機代製丸散快  
捷妥當  
林仕宜專醫外科

**SUNBEAM BREAD**

**新邊麵包 美味新鮮**

**Templeton's RAZ-MAH**

請用浸比頓氏 RAZ-MAH 哮喘丸諸君如有患慢性氣管炎因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷各藥房均有代售每盒七毛九仙壹元五角及五元大盒可省二元五角中國親人或欲試此藥 浸比頓藥房

**快捷送到**

**墨卡樓好炭**

於雲·高文·於雲  
Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
1001 Main St. Vancouver, B.C.  
J Mutual 3 3171

**水龍匠 P. Belogus & Co.**  
629 MAIN ST.

**港報預測漁民 逃港將更形增多**

香港。泛亞社電。此間英文虎報預測。今後數月之內。將有更多之大陸漁民。逃港。其原因。為粵共當局。現方加緊推行合作化運動。使粵省漁民。對粵共當局。不滿。共黨(廣東省委)已擬成一項計劃。企圖在今年秋季之前。將漁業生產合作社之數目。自現有之二百六十七所。增加至三百五十四所。共方並擬強迫漁民百分之八十入社。

廣東漁民。反對合作化運動之主要原因。為經濟上的。據最近逃港漁民之調查。在中共合作化計劃之下。漁民均須將所獲之魚產。以極不合理之低價。售與國家。所有合作社員。並須在達到其方所制定之最低限額後。方有購買配給米之資格。

**王叔銘返台 不願透露會談內容**

台北。泛亞社電。空軍總司令王叔銘將軍。於星期二上午自東京飛返此間。王因南韓空軍參謀長金貞烈中將之邀。訪問南韓三日。於星期日借金中將飛機赴東京。與美國遠東空軍司令庫德將軍會晤。王於抵達此間後。對記者詢問。關於彼與美韓空軍將領談話之內容。謝絕作答。惟彼透露。庫德將軍。定於八月間來台訪問。

**上海青年遭難 遠成柴達木盆地**

臺北。泛亞社電。中共承認境方青年知識份子。遠成柴達木盆地鹽池服務隊。據新華社上海電訊稱。滬共(勞工管理)在過去半年間。有計劃的遣派失業市民十一萬人。參加「建設」工作。此項數字。已超過去年。該社又稱。此項市民。均被遣往內地及邊區服務。建設隊現在西安及蘭州從事「都市建設」。有許多參加者(或成。都鐵路建設工作。而年輕之知識份子。則遠成青海海湖柴達木盆地。新疆。陝西及四川等地。進行探勘。

**臺北貿易界擬組 國際貿易中心**

臺北。泛亞社電。此間公私對外貿易機構。現方發起組織中國國際貿易中心促進對外貿易活動。此新組織之任務。將包括國內外市場研究。信用調查。搜集外匯與貿易統制資料。及主辦展覽會等。

**沉醉軟紅裙** 下集 九十九

偷得而有利於仙妹之病體。使復元。則吾生罪孽。或可得而少減也。弄玉生言已。遂臥於榻上。與論仙井枕。引手而抱仙妹腰肢向論仙之頰。之唇而為狂吻。論仙縮避。喘氣絲絲。言曰。玉哥。爾不可熱情太甚。我今已更無能力。以承受爾之熱情。矧吾所患者為肺病。容易傳染他人。爾亦不能過於親近。語至此見弄玉生淚痕淋漓。知彼之情。愛彼之心深也。則曰。玉哥。爾堂堂男子。而乃為一婦人故。淒涼至如是之甚乎。嗟乎玉哥。今生已矣。更無希望為玉哥之人。還祈來世。共作鴛鴦之侶而已。玉哥但能向此而思。其胸坎間之憾恨。或可以日漸磨滅耳。

二四二。自甘弱者垂首低頭。弄玉生引將金角。以淚痕痕曰。吾人會合於今生。本是一雙好情侶。當吾人初戀之時。孰不謂為才子佳人。令人羨羨。何圖識口中傷。爾我被人離間。終致天隔良緣。好夢成空。我既別婚。卿尚遲遲不嫁。如是傷心之人。相見爭如不相見。有情不若無情矣。第爾我二人。依然居於芬芳島上。雖

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

本館主人啓

竹林餐館 雲海名  
大蓬小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調精巧  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎

**京東海味 油糖雜貨**

合時咸魚 瓜菜水貨

**裕給公司**  
YEE LUN ARK KEE LTD.  
P. O. Box 221  
VICTORIA, B.C.

**周愛權 驗眼配鏡專家**

精製各種超時眼鏡  
兼修裝破裂之舊眼鏡

**J. K. CHOW OPTOMETRIST**  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 Marine 5938

**緬大藥房 MAIN DRUG LTD.**  
463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 8634

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

**桃園 HO INN CHOP SUEY**  
79 Pender St. East Vancouver, B.C.

廚師上等 調味素任 地方雅潔 招呼妥當 大膳小酌 隨時應命 隨時光顧 格外歡迎

**曹統新藥行 C. T. SUN**  
906 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元  
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元  
牛黃消核丸 四兩庄八元  
男子七疝丸 四兩庄六元  
消粒解毒丸 四兩庄六元

**現代裁縫店 MODERNIZE TAILORS**  
W. PENDER ST. CARRALL

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看

**和和公司書庄 Wo Wo Book Co.**  
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

新到一四月

民族畫報三毛 大衆電影二毛五  
新中華三毛 旅行家二毛五  
集郵一毛五 週末報一毛五

**人民畫報**

民族畫報三毛 大衆電影二毛五  
新中華三毛 旅行家二毛五  
集郵一毛五 週末報一毛五

**暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO.**  
304 Dunlevy Ave. TA. 0535  
VANCOUVER 4, B.C.

各種紙料平沽

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts. Phone Pacific 6436 Vancouver, B.C.

專家 驗眼 氏律古屋 A. Gerard Hirschberg  
年十三逾醫行 Tonic Optical Co. Ltd  
118 Hastings St. W. Pacific 8829

**住宅出賣**

六房住宅一間。接近華埠。無土庫。取價七千五百。交現款一半。

**住宅兩間出賣**

小房兩間建在同一地段。接近華埠。無土庫。取價八千五百。交現款一半。

本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

**吳國華辦事處啓**

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

**天生堂 HING SANG HONG**  
362 Powell St. 電話 PA. 4476 Vancouver, B.C. Canada

電療發育機每機拾五元 C.O.D. 私家亦不受

人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。量之咸宜。電療疾病。快速打針。

鞭補鞭一料拾元一毛  
有龜丸一打五元一毛  
消痔丸一料五元一毛  
花柳丸一料五元一毛  
消癰丸一料拾元一毛  
壯氣丸一料五元一毛  
五蛇膏壹元貳角一毛  
代替人 三拾一元

**馬遜修傢私製造廠**  
A. B. Co. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver, B.C. TA. 3468

**醫生黃基**  
地址：跑馬街三百四十六號 電話 Marine 5995

**李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒**

諸君注意。如賜函取藥。一概由信館 C.O.D. 交易便妥。如函內有銀票。請買担保信。以免遺失。▲本處代理處。金利源。秘製環球唯一實效包愈皮膚百病膏。每盒貳元半。應驗如神。少林寺跌打立散。止痛消腫。每料拾元。遠年爛脚。珠珀實驗。拔毒生肌。每料拾元。跌打刀傷。拔毒生肌。每料拾元。本醫生診所。西門街四百四十五號。東方旅館對面。廿式號房。通訊處 LEE FOOK 445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada

◎新西殯館出賣

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
Phone TA. 1028  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

各樣合時  
園口瓜菜  
大量供應

桂林馬蹄  
大肉南羌  
大紅皮蛋  
五彩皮蛋  
新白皮片  
新黃花同  
去頭紅魚  
國產茗茶  
皇帝絲苗

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險  
代理人壽保  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

黃楚俠地保官事務所  
代理樓票船票各  
種保險承寫蓋印  
遺囑批約買賣據  
同裕安公司總代理

香港岐豐玉酒及糯米酒批  
發特平歡迎外埠函購  
和豐歌林百代美聲 兩聲  
唱片每只一元五角  
Quon H. Wong, Notary Public  
191 E. Pender Vancouver, B.C.  
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202

廣珍首飾舖  
Kwoong Chin Ho Co., Pa. 5816  
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少卿  
專業裱花紙油色  
寓跑路街三九一號  
勝利旅館三十一號房  
電話 PA. 0717

廣東麵廠  
NIFTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗麵 炸麵  
全蛋干麵  
淨干麵  
零沽發行 歡迎選購

雜俎

筆。請借給我抄一抄

筆。可說是人類生活上的必需品之一。在古時筆的名稱很多。因為它「述事而書」。故謂之「述」。又能「舉筆萬物之形」。亦謂之「筆」。再則是秦人稱它為「筆」。楚人叫它為「聿」。燕人稱它為「聿」。吳人叫它為「聿」。這些都是見於禮記和說文記載。

相傳是秦國的大將蒙恬所發明。有了筆。就不必把話或事情刻到竹簡上。其繁簡難易之相去。實不可以道里計。而對於促進我國文化貢獻之大。也無待贅言而後知了。

【待續】

滬濱聲色話滄桑

朱子家。

比較高尚的人肉市場。上海稱之謂高等門。新開路祥里里八十八號。寧波路廣壽里拾二號。馬路新新十八號等等。鳩娼如鴉。馬路的老七。馬路司的小阿姨。都有她一手。裡面也有比較可觀的。也不完全為了金錢。良家女子為了時一經濟上或生理上的滿足而遊蕩人間。不乏其例。生涯鼎盛的時候。是中午十二時至二時。下午五時至七時。懼內而又好玩的人。還是對他最有利的時間。最可憐的還是自命能管束丈夫的太太們。她們決不會想到丈夫能如此珍惜時間與把握時間。

其他虹口有日本密子。霞飛路一帶。有俄國公主操神女生涯。蘇州河畔的洋房裡。備有歐美不同國籍的艷麗。靜安別墅中還有專操

介紹好書報

苦吻上下壹元 藍皮書 三毛  
台灣風景 五毛 小畫報 二毛  
孔雀東南飛 九毛 自由人 五毛  
祖國峯 七毛 文壇 四毛  
廣東點心 二毛 人生 二毛  
家庭生活 二毛 亞細亞 二毛  
兒童樂園 二毛 中華 三毛  
浪蕩集 一元 海華 三毛  
盲戀 九毛 火 二毛  
月 九毛 鳥語 五毛  
歡迎讀者加購不另收費如蒙函索即寄  
歡迎函索即寄  
增登益經銷書報費刊  
雲高華埠啟明公司  
MING'S Confectionery  
672 Alexander St.  
Vancouver, B.C.

時人軼話

岑春煊侍衛白熊

以其靈敏之技巧加以運用。自然勝人一等矣。後彭三收領旗(收山)使天熊投軍謀求立身之計。乃投岑部當差役。某年舉行軍人新春遊樂大會。凡屬下軍人俱可參加遊藝節目。屆時舉凡話劇。歌劇。音樂等無不具備。有三二個稍懂拳技者亦湊趣表演。天熊站在叢中觀看。以所表演者俱屬武功淺薄之流。抑且禁不住技癢。乃聲言軍人欲隨時參加國術項目。主事者以符與岑同樂之旨。乃特別介紹登台。白熊上台後。並不立前演技。但見其四處張望。作尋覓之狀。有頃。似已覓得目的矣。於是見其欣然探手入囊。取出一物。長約二寸左右之小鐵鏢也。

白站在台口向來賓躬禮後。即曰：「吾今以鏢打去廣場中樹立旗桿頂上之鏢(即掛旗用者)。

。距此約百步左右。中之與否。吾未敢肯定也」。言畢。即微開拍的一聲。小鏢已掉正律繩之上。觀衆俱各鼓掌稱賞。白侯聲聲過後。即又對衆曰：「吾今再發一鏢。務將前鏢打落為目的」。詎見白手中一揮。但聞拍拍之聲。前後二鏢。俱跌落塵埃。至是掌聲又雷動。在紛擾聲中。突失白氏蹤跡。衆目睜睜之下。竟失其所在。某主事人亟吩咐主持人再呼其名。使上台別演他技。於是主持人乃大呼白熊。白熊二聲。忽然耳畔微聞一聲來了。亟返顧之。白已站在其背後矣。其神出鬼沒有如此之神者。主事人令其用手槍射擊剛才用鏢處。試能否如用鏢之神妙。主持人以手槍授之。白接在手直射擊槍。轟然中之。再返身射之亦中。再作急臥狀射亦中如前。三槍俱中。即賞大洋五拾。再問何所長。應曰：「請速速有力者三人上台。以試其力」。於是三不待選拔。已有三人上台候較。白曰：「汝三人自問大力乎？」曰：「然」。白乃使三人分別摸其身

**髮絲公司**  
KUN KONG SIK KUN  
22 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.  
電話 MA. 4929

專辦大宗  
中國絲髮男女  
衣裳圍裙及水  
其蘇杭官燈家  
俱備有目錄印  
便函索即寄

精製  
各款小衫褲仔  
香褲裙圍裙衣  
襪子女衫圍裙  
圍裙圍裙圍裙  
茶巾旅店床布  
枕套毛巾毯褥  
大量貨款

文田專醫痔瘡大便下血肛門腫痛  
M. Y. Hong  
150 Quebec St. Prince George, B.C. Can.

請斷根  
內服消痔除根丸。此藥專治男女內外痔瘡。肛門各病。初起兩樽。老痔多服。此丸服法安全。在佛山醫愈多人。每樽廿四股拾元。兩樽拾五元。  
不受 O.D. 僑胞見諒  
○來函問症不取分文

Empire Drug Store  
Carrall & Cordova Sts.  
Vancouver, B.C.  
Phone PA. 4934

精神及魄力  
是汝所應得  
Bass Vitaminol  
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒廿五元  
卡路街夾加都華街  
電派藥材店啟

NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B.C.

本旅館新入樓手營業大加改良煥然一新所有通風汽暖溫床棉質潔淨清潔水喉冷熱招待妥當衛生便捷備極光顧特別歡迎

McGAVIN'S BREAD  
包麵雲嘉麥

經濟餐  
麥嘉雲的麵包適合衛生  
對於滋養現貨耐味美確  
實誠實之鮮明與價值  
者有感人之處也備請試  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是爾爾的好伴

NOTARY PUBLIC  
人証公隆日溫  
遺囑 及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
打街請由正門入可矣  
電話 PA. 6513

館相影鰲伯  
Yorkman Studio  
617 Main St. PA. 4578  
Vancouver, B.C.

精寫炭相  
永不脫色

本館影家庭相  
結婚相贈照相  
與契據文件等

HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MA. 9064

重新廣告  
本旅社現新入樓手營業  
大加修飾煥然一新通風  
空氣潔淨潔淨汽暖溫床  
水喉冷熱日夜供應備極  
利便招呼週到租銀克己  
實地光顧無任歡迎  
新亞旅社司理 張德明 啟

記興源利金  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.  
PHONE - MA. 9743

新到大幫  
特別平沽  
靚白菜乾  
每磅  
四毛五仙  
銀倉咸魚  
每磅六毛

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M  
531 Main St.

馮邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017  
193 E. Hastings

趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2058 Res. West. 3334  
16 E. Hastings

陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846  
628 Main St.

梁廷魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. GH. 7744  
426 Main St.

黃水源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338  
221 Main St.

陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L  
193 E. Hastings St.

周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626  
193 E. Hastings St.

徐鐸權 Dr. Dodd O. Chu Phone: 3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 5031

蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884  
Suite 2, 224 E. Broadway

趙社理 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R  
426 Main St.

李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 Suite 10  
193 E. Hastings

吳順才 Dr. Chye S. Goh Phone: 1501 Main St. Office: MA. 6302 Suite 8

加拿大總代理  
金星超級長壽片 每只四元五毛

紅樓夢 藝壇三寶  
李寶華飾林黛玉 李寶華飾薛寶釵 李寶華飾王熙鳳 李寶華飾史湘雲 李寶華飾妙玉 李寶華飾晴雯 李寶華飾麝月 李寶華飾襲人 李寶華飾金釧 李寶華飾鴛鴦 李寶華飾香菱 李寶華飾平兒 李寶華飾司馬 李寶華飾趙姨娘 李寶華飾周姨娘 李寶華飾夏金桂 李寶華飾尤二姐 李寶華飾尤三姐 李寶華飾甄英蓮 李寶華飾甄士隱 李寶華飾甄家 李寶華飾賈家 李寶華飾史家 李寶華飾王家 李寶華飾薛家 李寶華飾邢家 李寶華飾甄家 李寶華飾賈家 李寶華飾史家 李寶華飾王家 李寶華飾薛家 李寶華飾邢家 李寶華飾甄家

絕代佳人 梁山伯與祝英台 西施 玉芙蓉扇 南聲公司第三期長壽片 一江春水下卷 潘金蓮

精製英文天祥 新到改編學英語留聲片

馬開錫電器行



**漢聲**

洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Freemasons in  
Canada Publishers Ltd.

### 我的妻

有了溫暖的家，能夠有溫暖的心，這是一種教訓。但願每一個家庭裏，面部都帶着一種融洽與和平。

雲瑛 盤子澱

妻真會溫和體貼人家，但此時梅素的影子又浮上了我的腦際，梅素或者會更比溫溫和和體貼人家呢！

我很久沒有見到了梅素的影子，每當深夜醒來，我聽到了梅素在深夜裏，像有隻剪刀，在我地喉嚨，一聲一聽到我的聲音，便把我拉過去，你親愛的妹妹在你這兒擁抱着，吻着，安慰着。

雖然我向我不斷的，不鳴咽了，只會

### 驚鴻



第十七回 未剪仇根荒山逢怪俠 重沾恨寶劍飛桃花

可是又想，昨夜在山中那用利刃殺死鐵杖僧。騎去了我那匹馬。拐走了龍志起的人頭。決不是鮑振飛和這道證師姑所為。想必另外還有人。又是與他們這些人作對的。可真奇怪。這裏是川陝的交界。距離巴不足百里。怎會有這些怪人。平日全沒聽人說過！他就又向阿鸞說。那道證師姑是被我施用點穴法點住了。我去把她解救過來。她行動還能跟常人一樣。只是……咳！你就好生調養你的傷吧！你的傷好了之後。我要把我一往的情都對你細說。現在的江湖上沒有是非可言。你不要只信一面之詞。道證跟鐵杖僧雖然救了你。可是他們未必就是俠義。不過你放心。我決不能殺害他們。何況那哀靜玄也是我十年前的朋友。

我江小鶴作事向來光明磊落。等我將來對你一細說。你就能曉得了！說畢。江小鶴就轉身出屋。匆匆走到前院。就見那老道姑道證仍伏在地上。江小鶴走近前來。說。我聽說你也是位俠客。我才不再與你為難。但我要叫你知知道我江小鶴的武藝。我並不是專以點穴法取勝！說時。他從地下撿起那隻鐵杖。鐵杖的彈弓。他的左臂雖已負傷。但右手仍能夠用力。就雙手使力一揪。立時崩的一聲。他將那七股鋼絲做成的弓弦。一下給揪斷了。然後他又雙手用力去彎那弓身。就將一隻鐵胎弓彎成了一隻金鋼圈似的。鏘鏘一聲。就摔在地下。又把那口鋼刀拾起。豎在牆根用腿去踹。第一腿將刀踹彎了。翻過來再一腳。却將一口鋼刀踹為兩段。最後他過來用腿輕輕來踢道證。踢得道證在地下滾了兩滾。道證就覺得身體漸漸靈活。能夠立起身來了。却不料這道道士才一立起。她趁人不備。伸手就向江小鶴的褲下去點。原來她也會使用點穴。江小鶴却吧的將她推開。摔出有兩丈多遠。江小鶴就向她冷笑道。你這不服氣嗎？也要向我來使點穴？你這點穴的本領也就如鐵杖一般。只能去欺一般小孩子！道證二次爬了起來。

獨自呆坐痴想，我這副樣子，妻又將會怎樣失望和傷心呢？可是每當我獨個兒在呆想的時候，妻總會向我笑着說：

「又在想我梅素嗎？這不是你的梅素在這兒！」

接着把我擁抱着，妻雖然笑着向我安慰，但她的眼淚早已像雨般滴滴落在我的衣襟上。

「娟，唉——謝謝你，我真對不起你。」我悲傷已極。

我漸漸地在傷心的生活中，還是一樣想盡方法，來安慰我這顆重起了波瀾的心。梅素的影子，終于使我和我的妻在哭泣、親吻、和擁抱中漸漸的冷淡下去了，這使我又重返回到我底親愛的妻的懷抱裏去。

且每當我和妻互相安慰，親吻的當兒，思及過去的折磨，我便生出種種快活來。在悲傷、慚愧和愛情的混合情懷裏，此時我便用臉緊貼着妻的胸膛，更誠懇地說着：

「親愛的娟，你的一切都好好的啊！」

（已完）

美國威爾芳夫人。今年十九歲。已生到第六胎孩子了。原因是她的十四歲時結婚。每年生一胎。時至今日。已是四個女兒和兩個男孩的母親。

★日本京都大學物理學科。已完成了壹個原子時鐘。它的誤差只是五十億份之一秒。那就是說。每隔三十年之久。才差一秒。

★日本全國現有醫生九萬人。但大部份集中都市。並無醫院或診所設備的鄉村。現在尚有百○六處。

（未完）

### 知識精選

△好男無好妻。惡佬娶花枝。此中道理。正與「好湖山都付與俗人。」無異。

△東移西挪。東拉西扯。此二語若指色而言。則樂在其中矣。

△心安茅屋穩。理得菜根香。此可為田園隱者聯語。

### 新幽夢影

你像美麗的花兒一樣清香，能使我精神興奮，你像雲霞中的皎潔愛人，能開解我心坎上的寂寞。

但我此實你美中不足，因愛你之時我總是孤寂。但我怨恨你底奇幻愛情含有苦味，使我底孤獨中飽嘗一切——以至眩暈。

為何你不像愛情一樣甘甜，把我底孤苦永遠消逝。為何你不洗脫我心靈底創痕，回復我自然的人生味道。

敬步 蔣安翹先生「遺懷」原韻

今人聖嘆  
海角飄零際遇無  
櫻懷世事苦酸俱  
待飛鴻鶴人難識  
取復山河我尚圖  
龍泉三尺瀟江潮  
也是英雄愛雅儒

步原韻 司徒英石詞長「山村」

李寶來  
登山跋涉毋忘履  
携酒與吟約友同  
賞菊老農蔬菜美  
烹茶童子炭柴熊  
溪前澗閣情無慮  
嶺上遊樂樂也融  
遠眺瀑布流水急  
夕陽西墜又朝東

奉和 司徒英石詞長「山村」原韻

何彩齡  
秋候體胖難步履  
樂山樂水我情同  
農天忙碌種糧稻  
樵子驚惶攀樹熊  
俯瞰坑巖花豔麗  
仰瞻蟬噪色炎融  
遊遊醉詠風簫道  
往復流連西又東

奉和 何彩齡君「贈各文友」原韻

寄自香江李君寶  
判袂而今一度春  
光陰駒隙感眉顰  
阮囊愧我瓊樓客  
杜句懷君雁塔人  
白社吟朋原往事  
青蓮學士是前身  
暮雲春樹情深切  
海外安居不帝秦

香烟 麥士行

你像雲霞中的皎潔愛人，能開解我心坎上的寂寞。

但我此實你美中不足，因愛你之時我總是孤寂。但我怨恨你底奇幻愛情含有苦味，使我底孤獨中飽嘗一切——以至眩暈。

為何你不像愛情一樣甘甜，把我底孤苦永遠消逝。為何你不洗脫我心靈底創痕，回復我自然的人生味道。

△好男無好妻。惡佬娶花枝。此中道理。正與「好湖山都付與俗人。」無異。

△東移西挪。東拉西扯。此二語若指色而言。則樂在其中矣。

△心安茅屋穩。理得菜根香。此可為田園隱者聯語。

**滿地可銀行**

MY BANK TO MILLION CANADIANS

**BANK OF MONTREAL**

請放基金在加國最穩銀行  
○過去百廿餘年滿地可銀行得加國人民之信用  
○請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄  
○汝在滿地可銀行必遇好朋友及汝之生意必得歡迎  
○請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行實財之保障

**OWL DRUG CO**

舖材藥路澳

聘有華人店員在港幣市定夾舖街服務支店在喜市定街夾亞街

Guinsoie 止咳良藥  
壹元及壹元七毛五  
Dolcin 神効風濕丸  
二元三毛九  
三元九毛五

**FERRY MEAT MARKET**

119 East Hastings St.

煙仔價注意  
著名烟仔如  
水手嘜 握市級  
巴列吉 市屈級

在此出售  
連稅銀一盒叁毛  
細絲煙特平  
請入來參觀

**馬文仲會計師事務所**

各稅填報 會計審計

地址九三街市街東一〇五  
410-103 East Hastings  
VANCOUVER, B. C.

**舖金盛美**

十足金首飾各廠大小鐘錶  
各款眼鏡 修理鐘錶  
修理鐘錶 修理鐘錶

MEI SHING  
433 Columbia Ave. N.E. 2501  
Vancouver, B. C.

**國貨總匯**

新到 種菜瓜

FOO HUNG CO. LTD.  
129 Pender St. E. PA. 6635  
Vancouver 4, B. C.

**居樂實業公司**

本公司設立于茲，凡三十餘年，專營大小生意、房產、柏文、旅店等實業買賣，及各項燕梳、信譽卓著，深為各界社會人士讚許。現特聘梁慧超女士廣為僑胞服務，垂詢惠顧無任歡迎。

計劃系統的貯蓄維持安定的生活  
保障家庭的幸福  
請購買人壽燕梳  
垂詢惠顧無任歡迎

辦事處  
W. E. Sherlock Co., Ltd.  
720 ROBSON ST. JMA. 9752  
住宅  
Res. 519 W. 14th Ave. EM. 8540

**司公益合**

Hop Yick Co.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精製 鴨肝腸鴨下庄發行  
白油腸臘 鴨  
臘肉鴨片肉

●新到 合時水貨 罐頭食品

**利源興**

Headley Trading Co. Ltd.  
71 East Pender St.,  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860  
5783

各種香煙糖發行  
大小光顧一律歡迎  
地址在金利源興記右隣

**New Chungking Restaurant**

178 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
MA. 1734

新重慶酒家  
雲城頂瓜瓜  
食堂最寬大  
廚師煥易牙  
大謙兼小酌  
隨時可應駕  
男女僑胞呀  
請來幫襯吓

**雲陶陶家酒**

東街打片號式香堂

無隨包招餐廚  
任意辦呼廳師  
歡迎小筵真美優  
吃席誠麗良

HO HO CHOP SUEY  
102 E. Pender St.  
Vancouver B. C.  
電話 Phone Pacific 1030  
Pacific 0713

原列地味麵包現改名為「GB」其包仍舊公司所製仍舊人員所製仍舊其時在何處購買時請認明「GB」商標

**Teddy the Toaster says**

**GB**

FLAVOR & FRESHNESS GENERAL BAKERIES LIMITED

**◎裝修水龍煤氣暖氣**

Hugo C. Orre & Son  
348 Powell St.  
T.A. 2927 號 電話 HA. 52672

**◎修葺各種電器電線**

修葺或改裝各種電器及翻裝新電線專家日夜服務包滿意歡迎華友光顧

Harvey Belogus  
電話 MA. 1488 夜 CE. 3758

**雲埠伊頓公司**

**T. EATON CO.**  
BRITISH COLUMBIA LIMITED  
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保 物包令滿意 否則原銀奉還 同所滿意者 即其價錢貨 實價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信心

**LINWOOD COMPANY**

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品 中國顧繡 男女絲巾 檯面絲巾 男女搭巾 男女晨袍 內衣衫頭 絲髮說衫 應有盡有

目錄印備 函索即奉 雲埠聯活公司啓

**中山翠亨村 民不聊生拆屋求食**

而農民鄉居拆卸，却爲了飢餓。每一鄉民付來出勞力，全年可產

**國內新聞**

▲虐待工人無奇不有  
▲一百餘人一工廠  
▲竟不准打開窗門

廣州訊：適來天氣炎熱，穗市工廠，因氣溫上漲，而中共又規定節約用電，風扇亦不准啟用。工廠氣溫無從降低，工人在氣溫達氏表六、七十度之氣溫中工作。故最近各工廠發生工人中暑暈倒，與疾病等事故甚多。醫院門前排長龍候診者，多屬勞工大眾。

因工人中暑暈倒之現象極爲普遍，對工人身體與工廠生產均影響極大。故日來中共「廣州日報」亦假借理作態，發表社論，令各工廠必須採取降溫防中暑之措施以保障工人工作身體安全。

廿餘大窗 均被關閉  
但儘管中共假借作態，而工廠不顧工人健康，不做好降溫防中暑工作之事實則仍如舊貫。日前，中共南方日報即發表一則公私合營中一烟廠共幹王廠長，以各種不處理理由，使廠內空氣不流通，造成工人疾病發生之事實。

「這件事發生在廣州市公私合營中一烟廠。有二百多人在裡面。作第三車間。是一間面積約有四百平方公尺房子。西面和南面整齊地排列着二十多扇玻璃大窗。本來光線充足空氣流通。可是，上個月因爲這個廠行政領導上一道命令，這二十多扇大窗，全部被木條子釘死了。這樣，車間就成了四面不透風「悶匣子」。

所稱理曲 幼稚可笑  
這究竟是怎么回事呢？工人們吵了起來。工會主席就跑去問王廠長。王廠長說：「這可以保障工人健康因爲隔他看來這些窗戶正對海濱橋關起來保險些可以防止行人用石塊打工人頭。第二，可以保障工廠安全。不讓壞人投進紙烟頭等物。第三，兩窗會使推煙含水量增加。影響質量。這些所謂理由。工會主席起初還以爲王廠長在開玩笑。但是，裡面有一條堂而皇之的「爲了保證質量」却頗嚇人。誰敢負責質量？就這樣。」（未完）

生穀石二拾四擔。可是存統購統銷政策。所得回白米配給每月十斤。中山縣本是華僑發祥地。但最近餉酒縮減。民不聊生。爲求彌補食糧不足。祇有將住屋拆出賣青磚。此批青磚亦由中共軍隊用統購統銷方法。賤價收購。每百塊青磚定價是人民幣一元一角。即每塊僅售四仙一文。等於港幣一毫。即可購青磚四塊。因中共積極建築唐家灣軍事地。需要大量磚瓦木石。目前翠亨村農民爲救燃眉之急。拆卸房屋已有十起之多。此種現象。無異日軍攻陷西昌時期搶奪拆屋求食慘狀。又據農民指出。中共對孫中山先事。三民主義已爲馬列主義所代替。看今日翠亨村真正面目便可證明。（續完）

**珍味精**

冰粒結晶光艷起角 全無雜質歷久不壞 鮮味特強以少勝多

▲取貨從速以求普遍試用而 廣推銷歡迎索辦友商批發 特別優待

總代理天香齋園  
Canadian Soya Industries Ltd.  
2131-2135 Dundas Street -  
Vancouver 6, B. C. HA. 3788

**J. J. Abramson, O.D., I. F. Hollenberg, O.D.**

**OPTOMETRISTS**

734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK  
PHONES: MA. 0928-3948

不須預約 隨時驗眼

**B.C. COLLATERAL**  
77 E. HASTINGS ST.

**當**

富押利息低廉押物留候壹年秘密交易  
本公司有鑽石、銀仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣價錢相宜  
携來此書白即以九折計  
寄市定街七十七號車神押舖廣告

**中和行公司**  
CHUNG WO HONG CO.  
237 Powell St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9612

總代理陳太吉老酒庄  
二百多年歷史 純米釀成 絕無刺頭 香濃可口 保不滴喉

原庄白糯米酒 嶺頭橙花酒 醇舊太吉酒 頂舊肉水燒 嶺南香荔酒 驅風三蛇酒 驅風半楓荷酒

北著南棗酒 歸圓杞菊酒 養生至補酒 虎骨木瓜酒 鷄脚南棗酒 西藏菩提酒 跌打還魂酒

**華新書局**

洞庭酒俠 六冊 一元六  
虎穴龍眉 六冊 一元六  
龍鳳爭雄 六冊 一元六  
龍海爭雄 六冊 一元六  
女俠碧雲娘 九冊 一元三  
黃飛鴻大戰紅面僧 正續九冊二元三  
武林爭雄傳 廿本 二元五  
鐵馬銀槍 五本 二元五  
鶴驚龍雲中客 正傳十冊 二元五  
鶴驚龍雲中客 後傳大冊四元六  
鶴驚龍雲中客 續集五冊二元五  
鶴驚龍雲中客 續集六冊二元五  
鶴驚龍雲中客 續集七冊二元五  
鶴驚龍雲中客 續集八冊二元五  
洪文定三奪明珠 十四冊 三元六  
洪文定三擒胭脂虎 三冊 一元六  
豐海金戈 六冊 一元六  
怪俠醉羅漢 四冊 一元一  
女俠盜黑天鵝 故事全十五冊三元九  
東方美人 傑克著 八毛五  
黛綠年華 鄭慧著 七毛五  
亞森羅偵探 全集 一元二五  
友與愛的發展 李志賢著 四毛  
從死路上活路 陽微著 四毛  
生命上的春天 何志高著 四毛  
嬰幼兒裁縫法 黎育民著 八毛  
生活的鍛鍊 黎育民著 五毛  
中國戰術 黎育民著 五毛  
中國戰術 黎育民著 五毛  
中國戰術 黎育民著 五毛  
幽歌大師 黎育民著 五毛  
魔鬼樂園 三冊 後人著 一元五  
中國殺人王 黎育民著 一元五  
麻雀技巧 麻雀經 每本 一元二五  
少年故事 新來的女生 一元一五  
迷途的愛情 後人著 一元一五

**THE ROYAL BANK OF CANADA**  
支行位于 緬街夾喜市定街

本行接駁香港匯單。其論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

**中醫師黃良石創製**  
唯一治本特效聖藥  
L. S. Wong  
218 Centre St. Calgary, Alta.

根絕甜尿丸 滋補健腎丸 神效腰痛丸 立止夢遺丸

**永隆雜貨公司**  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B. C.

大同新鮮瓜菜登市

白菜 毛瓜 白菜心 芥菜 苦瓜 芥蘭心 苜蓿菜 豆仔 枸杞菜 雪豆 松好菜

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies Insurance Agent  
441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

**東南雞湯麵**

可使鐘十分浸水 好滋味 營養滋

湯調素雞。麵浸水凍

品出司公品食南東港香

上湯麵 好湯麵 蝦子麵 蝦丸麵 雞湯麵 雞湯麵

Manufactured by SOUTHEAST FOODS CO. 67-B, WATERLOO RD. KOWLOON, HONG KONG. TEL: 53125

**奇樂藥水**

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡 虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻痺 肚痛氣痛 疳積疥癬 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。價目：每樽大號壹元二角五分，二號七毛五，三號三毛。各埠各大商店均有代理

總批發處 雲高藥行 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C.



